

# **M e s t s k ý   ú r a d   v   T r e n č í n e**

---

Mestské zastupiteľstvo  
v Trenčíne

V Trenčíne, 22. marca 2017

## **Návrh na schválenie uzatvorenia Zmlúv o postúpení pohľadávok medzi Mestom Trenčín a Mestským hospodárstvom a správou lesov, m.r.o., Trenčín**

***Predkladá:***

*MBA Peter Hošťák, PhD.*  
Predseda FMK

**Návrh na uznesenie:**

***Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne***  
v prílohe

***Vypracoval:***

*Ing. Andrea Žilková*  
útvár ekonomický

V Trenčíne 10.3.2017

Predložený materiál je v súlade s Programom hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja mesta Trenčín na roky 2016 – 2022.

Finančná a majetková komisia pri MsZ v Trenčíne na svojom zasadnutí dňa 1.3.2017 prerokovala Návrh na schválenie uzatvorenia Zmlúv o postúpení pohľadávok medzi Mestom Trenčín a Mestským hospodárstvom a správou lesov m.r.o. a odporúča MsZ predmetný materiál schváliť.

## Dôvodová správa :

### A)

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na svojom zasadnutí dňa 8.2.2017 schválilo prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trenčín, v správe Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín v objekte Zimného štadióna Pavla Demitru na ul. Považská 34 v Trenčíne súpisné číslo 1705, postaveného na pozemkoch s parc. č. 1553/ 55, 1553/108, 1553/109, 1553/111, 1553/112, 1553/113, 1553/114, 1553/115, 1553/116, 1553/118, 1553/120, 1553/121, 1553/122, 1553/142, k. ú. Trenčín, evidovaná v katastri nehnuteľností, vedenom Katastrálnym úradom Trenčín, Správa katastra Trenčín na liste vlastníctva č. 1, s výnimkou tepelných zariadení pre katastrálne územie Trenčín, obec Trenčín, okres Trenčín pre: Hokejový klub DUKLA Trenčín a.s., IČO: 36324051 a to:

- a. priestory slúžiace na komerčné účely - kancelárie na poschodí č. 56 o výmere 15,39 m<sup>2</sup>, č. 60 o výmere 30,78 m<sup>2</sup>, č. 61 o výmere 15,39 m<sup>2</sup>, č. 62 o výmere 15,39 m<sup>2</sup>, č. 63 o výmere 15,39 m<sup>2</sup>, VIP I. č. 75 o výmere 12,00 m<sup>2</sup>, VIP II č. 76 o výmere 12,00 m<sup>2</sup> - celkom 116,34 m<sup>2</sup>,
- b. skladové priestory na poschodí sklad č. 66 o výmere 5,56 m<sup>2</sup>, č. 70 o výmere 5,13 m<sup>2</sup>, č. 73 o výmere 6,44 m<sup>2</sup> - celkom 17,13 m<sup>2</sup>,
- c. priestory slúžiace na priamy výkon predmetu činnosti nájomcu, najmä na organizovanie a uskutočňovanie športových, kultúrnych a spoločenských podujatí -šatne pre športovcov na prízemí č. 3 o výmere 70,68 m<sup>2</sup>, č. 32 o výmere 15,68 m<sup>2</sup>, č. 33 o výmere 11,27 m<sup>2</sup>, č. 34 o výmere 13,23 m<sup>2</sup>, č. 35 o výmere 78,96 m<sup>2</sup>, sociálne priestory č. 2 o výmere 17,98 m<sup>2</sup>, č. 36 o výmere 32,92 m<sup>2</sup>, zadný vestibul č. 26 o výmere 86,40 m<sup>2</sup>, brusiareň č. 31 o výmere 3,68 m<sup>2</sup>, vodoliečba č. 37 o výmere 27,90 m<sup>2</sup>, rehabilitácia č. 38 o výmere 102,40 m<sup>2</sup>, Sky box č.1, č.2, č.3, č.4, č.5, č.6, č.8, č.9, č.10, č.11, č.12 a č.13, každý o výmere 16 m<sup>2</sup>
- d. nebytové priestory, ktoré užíva HK Dukla a.s. spoločne s HK Dukla n.o. na základe spoločnej dohody a to konkrétne miestnosti: č. 5a – šatňa o výmere 13,64 m<sup>2</sup>, č. 5b – šatňa o výmere 18,60 m<sup>2</sup>, č. 6 – posilňovňa o výmere 71,55 m<sup>2</sup>, č. 11 – techn.priestory o výmere 12,60 m<sup>2</sup>, č. 19 – brúsiareň o výmere 17,36 m<sup>2</sup>, č. 58 – zasadačka o výmere 68,89 m<sup>2</sup>, a č. 59 – kancelária o výmere 15,39 m<sup>2</sup>.

na dobu určitú od 1.3.2017 do 31.12.2017, s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.

Hokejový klub DUKLA Trenčín a.s. je povinný uhradiť za prenájom nebytových priestorov sumu vo výške 21.694,00 € za celé obdobie trvania zmluvy a náklady za energie a služby spojené s užívaním NP vo výške 50.634,00 € do 31.5.2017.

Hokejový klub DUKLA Trenčín a.s. je povinný uhradiť sumu vo výške 14.466,00 € za užívanie predmetu nájmu bez zmluvného vzťahu, t.j. za obdobie od 1.1.2017 do 28.2.2017 v lehote do 31.5.2017.

V zmysle uvedeného Mestské hospodárstvo a správa lesov, m.r.o., Trenčín pripravilo Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 101/26030/2017. Aktuálne sú vykonávané úkony smerujúce k podpisu zmluvy oboma zmluvnými stranami a jej následnému zverejneniu. Nakoľko Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na zasadnutí dňa 14.12.2016 schválilo Programový rozpočet Mesta Trenčín na rok 2017, v súlade s ktorým má byť Hokejovému klubu DUKLA Trenčín, a.s. poskytnutá dotácia vo výške 100% hodnoty nákladov na nájom nebytových priestorov, ľadovej plochy a energie vo výške 119.655,- €, môže Mesto Trenčín, v prípade, ak bude riadne uzatvorená Zmluva o nájme nebytových priestorov č. 101/26030/2017, uzatvoriť s Mestským hospodárstvom a správa lesov, m.r.o., Trenčín **zmluvu o postúpení pohľadávok**, v súlade s ktorou Mesto Trenčín bezodplatne nadobudne pohľadávku voči Hokejovému klubu DUKLA Trenčín, a.s. z tejto nájmovej zmluvy **v celkovej výške 86.794,- €**. Taktó nadobudnutú pohľadávku môže Mesto Trenčín následne započítať s dotáciou, ktorú by malo Mesto Trenčín poskytnúť Hokejovému klubu DUKLA Trenčín, a.s. po uzatvorení Zmluvy o poskytnutí dotácie. Týmto spôsobom dôjde k uhradeniu pohľadávky z nájmovej zmluvy a zároveň k riadnemu zabezpečeniu použitia dotácie na stanovený účel.

Podľa čl. 3 ods. 5 písm. a), aa) bod 8 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín, mestské zastupiteľstvo schvaľuje postúpenie a nadobúdanie nedaňových pohľadávok nad hodnotu istiny 10.000,- €. V zmysle uvedeného ustanovenia tak uzatvorenie Zmluvy o postúpení pohľadávok medzi Mestom Trenčín a Mestským hospodárstvom a správa lesov, m.r.o., Trenčín, a teda nadobudnutie pohľadávky vo výške 86.794,- € Mestom Trenčín podlieha schváleniu mestským zastupiteľstvom.

#### Návrh uznesenia:

**A) Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne *s ch v a ľ u j e* uzatvorenie Zmluvy o postúpení pohľadávky medzi Mestom Trenčín, ako postupníkom, a Mestským hospodárstvom a správa lesov, m.r.o., Trenčín, ako postupcom, predmetom ktorej bude bezodplatné postúpenie pohľadávky vo výške 86.794,- € evidovanej postupcom voči Hokejovému klubu DUKLA Trenčín, a.s., so sídlom Považská 34, 911 01 Trenčín, IČO: 36 324 051 zo Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 101/26030/2017.**

#### B)

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na svojom zasadnutí dňa 8.2.2017 schválilo prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trenčín a v správe Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín v objekte Zimného štadióna Pavla Demitru na ul. Považská 34 v Trenčíne súpisné číslo 1705, postaveného na pozemkoch s parc. č. 1553/ 55, 1553/108, 1553/109, 1553/111, 1553/112, 1553/113, 1553/114, 1553/115, 1553/116, 1553/118, 1553/120, 1553/121, 1553/122, 1553/142, k. ú. Trenčín, evidovaná v katastri nehnuteľností, vedenom Katastrálnym úradom Trenčín, Správa katastra Trenčín na liste vlastníctva č. 1, s výnimkou tepelných zariadení pre katastrálne územie Trenčín, obec Trenčín, okres Trenčín pre: Hokejový klub DUKLA Trenčín a.s., IČO: 36324051 za účelom poskytovania ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov - striedačky, šatne, tribúny, sociálne zariadenia a hľadisko v objekte zimného štadióna, v rozsahu podľa dohodnutého časového harmonogramu, na dobu určitú od 1.3.2017 do 31.12.2017, s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.

Hokejový klub DUKLA Trenčín a.s. je povinný uhradiť za poskytovanie predmetu zmluvy odplatu vo výške 27.384,- € za celé obdobie trvania zmluvy, do termínu 31.5.2017.

Hokejový klub DUKLA Trenčín a.s. je povinný uhradiť sumu vo výške 5.477,00 € za užívanie predmetu nájmu bez zmluvného vzťahu, t.j. za obdobie od 1.1.2017 do 28.2.2017 v lehote do 31.5.2017.

V zmysle uvedeného Mestské hospodárstvo a správa lesov, m.r.o., Trenčín pripravilo Rámcovú zmluvu o poskytovaní ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov a služieb č. 102/26030/2017. Aktuálne sú vykonávané úkony smerujúce k podpisu zmluvy oboma zmluvnými stranami a jej následnému zverejneniu. Nakoľko Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na zasadnutí dňa 14.12.2016 schválilo Programový rozpočet Mesta Trenčín na rok 2017, v súlade s ktorým má byť Hokejovému klubu DUKLA Trenčín, a.s. poskytnutá dotácia vo výške 100% hodnoty nákladov na nájom nebytových priestorov, ľadovej plochy a energie vo výške 119.655,- €, môže Mesto Trenčín, v prípade, ak bude riadne uzatvorená Rámcová zmluva o poskytovaní ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov a služieb č. 102/26030/2017, uzatvoriť s Mestským hospodárstvom a správa lesov, m.r.o., Trenčín **zmluvu o postúpení pohľadávok**, v súlade s ktorou Mesto Trenčín bezodplatne nadobudne pohľadávku voči Hokejovému klubu DUKLA Trenčín, a.s. z tejto rámcovej zmluvy **v celkovej výške 32.861,- €**. Takto nadobudnutú pohľadávku môže Mesto Trenčín následne započítať s dotáciou, ktorú by malo Mesto Trenčín poskytnúť Hokejovému klubu DUKLA Trenčín, a.s. po uzatvorení Zmluvy o poskytnutí dotácie.

Týmto spôsobom dôjde k uhradeniu pohľadávky z rámcovej zmluvy a zároveň k riadnemu zabezpečeniu použitia dotácie na stanovený účel.

Podľa čl. 3 ods. 5 písm. a), aa) bod 8 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín, mestské zastupiteľstvo schvaľuje postúpenie a nadobudanie nedaňových pohľadávok nad hodnotu istiny 10.000,- €. V zmysle uvedeného ustanovenia tak uzatvorenie Zmluvy o postúpení pohľadávok medzi Mestom Trenčín a Mestským hospodárstvom a správou lesov, m.r.o., Trenčín, a teda nadobudnutie pohľadávky vo výške 32.861,- € Mestom Trenčín podlieha schváleniu mestským zastupiteľstvom.

#### Návrh uznesenia:

**B) Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne *s ch v a ľ u j e* uzatvorenie Zmluvy o postúpení pohľadávky medzi Mestom Trenčín, ako postupníkom, a Mestským hospodárstvom a správou lesov, m.r.o., Trenčín, ako postupcom, predmetom ktorej bude bezodplatné postúpenie pohľadávky vo výške 32.861,- € evidovanej postupcom voči Hokejovému klubu DUKLA Trenčín, a.s., so sídlom Považská 34, 911 01 Trenčín, IČO: 36 324 051, z Rámcovej zmluvy o poskytovaní ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov a služieb č. 102/26030/2017.**

#### C)

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na svojom zasadnutí dňa 8.2.2017 schválilo prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trenčín a v správe Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín v objekte Zimného štadióna Pavla Demitru na ul. Považská 34 v Trenčíne súpisné číslo 1705, postaveného na pozemkoch s parc. č. 1553/ 55, 1553/108, 1553/109, 1553/111, 1553/112, 1553/113, 1553/114, 1553/115, 1553/116, 1553/118, 1553/120, 1553/121, 1553/122, 1553/142, k. ú. Trenčín, evidovaná v katastri nehnuteľností, vedenom Katastrálnym úradom Trenčín, Správa katastra Trenčín na liste vlastníctva č. 1, s výnimkou tepelných zariadení pre katastrálne územie Trenčín, obec Trenčín, okres Trenčín pre: Hokejový klub DUKLA Trenčín n.o., IČO 36119300 a to

- a. šatne pre športovcov č. 8a o výmere 5,85 m<sup>2</sup>, č. 9 o výmere 19,35 m<sup>2</sup>, č. 14 o výmere 35,68 m<sup>2</sup>, č. 16 o výmere 40,50 m<sup>2</sup>, č. 17 o výmere 40,50 m<sup>2</sup>, č. 18 o výmere 55,80 m<sup>2</sup>, č. 21 o výmere 35,34 m<sup>2</sup>, č. 22 o výmere 16,12 m<sup>2</sup>, č. 23 o výmere 74,40 m<sup>2</sup>, sociálne priestory č. 8b o výmere 32,40 m<sup>2</sup>, č. 10 o výmere 12,60 m<sup>2</sup>, č. 15 o výmere 12,60 m<sup>2</sup>, č. 24 o výmere 16,12 m<sup>2</sup>, a na poschodí: kancelárie č. 52 o výmere 15,39 m<sup>2</sup>, č. 53 o výmere 15,39 m<sup>2</sup>, č. 54 o výmere 15,39 m<sup>2</sup>, č. 57a o výmere 15,39 m<sup>2</sup>, č. 64 o výmere 15,39 m<sup>2</sup>, sklad č. 68 o výmere 15,66 m<sup>2</sup>, č. 72 o výmere 10,53 m<sup>2</sup>
- b. nebytové priestory, ktoré užíva HK Dukla n.o. spoločne s HK Dukla a.s. na základe spoločnej dohody a to konkrétne miestnosti: č. 5a – šatňa o výmere 13,64 m<sup>2</sup>, č. 5b – šatňa o výmere 18,60 m<sup>2</sup>, č. 6 – posilňovňa o výmere 71,55 m<sup>2</sup>, č. 11 – techn.priestory o výmere 12,60 m<sup>2</sup>, č. 19 – brúsiareň o výmere 17,36 m<sup>2</sup>, č. 58 – zasadačka o výmere 68,89 m<sup>2</sup>, a č. 59 – kancelária o výmere 15,39 m<sup>2</sup>.

na dobu určitú od 1.3.2017 do 31.12.2017 s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.

Hokejový klub DUKLA Trenčín n.o. je povinný uhradiť za prenájom nebytových priestorov sumu vo výške 18.430,00 € za celé obdobie trvania tejto zmluvy a náklady za energie a služby spojené s užívaním NP vo výške 84.170,00 €, do 31.5.2017.

Hokejový klub DUKLA Trenčín n.o. je povinný uhradiť sumu vo výške 20.521,00 € za užívanie predmetu nájmu bez zmluvného vzťahu, t.j. za obdobie od 1.1.2017 do 28.2.2017 v lehote do 31.5.2017.

V zmysle uvedeného Mestské hospodárstvo a správa lesov, m.r.o., Trenčín pripravilo Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 104/26030/2017. Aktuálne sú vykonávané úkony smerujúce k podpisu zmluvy oboma zmluvnými stranami a jej následnému zverejneniu. Nakoľko Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na zasadnutí dňa 14.12.2016 schválilo Programový rozpočet Mesta Trenčín na rok 2017, v súlade s ktorým má byť Hokejovému klubu DUKLA Trenčín, n.o. poskytnutá dotácia vo výške 100% hodnoty nákladov na nájom nebytových priestorov, ľadovej plochy a energie vo výške 198.910,- €, môže Mesto Trenčín, v prípade, ak bude riadne uzatvorená Zmluva o nájme nebytových priestorov č. 104/26030/2017, uzatvoriť s Mestským hospodárstvom a správa lesov, m.r.o., Trenčín **zmluvu o postúpení pohľadávok**, v súlade s ktorou Mesto Trenčín bezodplatne nadobudne pohľadávku voči Hokejovému klubu DUKLA Trenčín, n.o. z tejto nájomnej zmluvy **v celkovej výške 123.121,- €**. Takto nadobudnutú pohľadávku môže Mesto Trenčín následne započítať s dotáciou, ktorú by malo Mesto Trenčín poskytnúť Hokejovému klubu DUKLA Trenčín, n.o. po uzatvorení Zmluvy o poskytnutí dotácie. Týmto spôsobom dôjde k uhradeniu pohľadávky z rámcovej zmluvy a zároveň k riadnemu zabezpečeniu použitia dotácie na stanovený účel.

Podľa čl. 3 ods. 5 písm. a), aa) bod 8 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín, mestské zastupiteľstvo schvaľuje postúpenie a nadobúdanie nedaňových pohľadávok nad hodnotu istiny 10.000,- €. V zmysle uvedeného ustanovenia tak uzatvorenie Zmluvy o postúpení pohľadávok medzi Mestom Trenčín a Mestským hospodárstvom a správa lesov, m.r.o., Trenčín, a teda nadobudnutie pohľadávky vo výške 123.121,- € Mestom Trenčín podlieha schváleniu mestským zastupiteľstvom.

#### **Návrh uznesenia:**

**C) Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne *s ch v a ľ u j e* uzatvorenie Zmluvy o postúpení pohľadávky medzi Mestom Trenčín, ako postupníkom, a Mestským hospodárstvom a správa lesov, m.r.o., Trenčín, ako postupcom, predmetom ktorej bude bezodplatné postúpenie pohľadávky vo výške 123.121,- € evidovanej postupcom voči Hokejovému klubu DUKLA Trenčín, n.o., so sídlom Považská 34, 911 01 Trenčín, IČO: 36 119 300, zo Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 104/26030/2017.**

#### **D)**

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na svojom zasadnutí dňa 8.2.2017 schválilo prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trenčín a v správe Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín v objekte Zimného štadióna Pavla Demitru na ul. Považská 34 v Trenčíne súpisné číslo 1705, postaveného na pozemkoch s parc. č. 1553/ 55, 1553/108, 1553/109, 1553/111, 1553/112, 1553/113, 1553/114, 1553/115, 1553/116, 1553/118, 1553/120, 1553/121, 1553/122, 1553/142, k. ú. Trenčín, evidovaná v katastri nehnuteľností, vedenom Katastrálnym úradom Trenčín, Správa katastra Trenčín na liste vlastníctva č. 1, s výnimkou tepelných zariadení pre katastrálne územie Trenčín, obec Trenčín, okres Trenčín pre: Hokejový klub DUKLA Trenčín n.o., IČO 36119300 za účelom poskytovania ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov - striedačky, tribúny, šatne, sociálne priestory a hľadisko v objekte zimného štadióna v rozsahu podľa dohodnutého časového harmonogramu, na dobu určitú od 1.3.2017 do 31.12.2017 s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená v súlade s § 47 a ods. 1 Občianskeho zákonníka.

Hokejový klub DUKLA Trenčín n.o. je povinný zaplatiť prenajímateľovi za poskytovanie predmetu zmluvy odplatu vo výške 63.157,00 € za celé obdobie trvania zmluvy, do 31.5.2017.

Hokejový klub DUKLA Trenčín n.o. je povinný uhradiť sumu vo výške 12.632,00 € za užívanie predmetu nájmu bez zmluvného vzťahu, t.j. za obdobie od 1.1.2017 do 28.2.2017 v lehote do 31.5.2017.

V zmysle uvedeného Mestské hospodárstvo a správa lesov, m.r.o., Trenčín pripravilo Rámcovú zmluvu o poskytovaní ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov a služieb č. 105/26030/2017. Aktuálne sú

vykonávané úkony smerujúce k podpisu zmluvy oboma zmluvnými stranami a jej následnému zverejneniu. Nakoľko Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na zasadnutí dňa 14.12.2016 schválilo Programový rozpočet Mesta Trenčín na rok 2017, v súlade s ktorým má byť Hokejovému klubu DUKLA Trenčín, n.o. poskytnutá dotácia vo výške 100% hodnoty nákladov na nájom nebytových priestorov, ľadovej plochy a energie vo výške 198.910,- €, môže Mesto Trenčín, v prípade, ak bude riadne uzatvorená Rámcová zmluva o poskytovaní ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov a služieb č. 105/26030/2017, uzatvoriť s Mestským hospodárstvom a správou lesov, m.r.o., Trenčín **zmluvu o postúpení pohľadávok**, v súlade s ktorou Mesto Trenčín bezodplatne nadobudne pohľadávku voči Hokejovému klubu DUKLA Trenčín, n.o. z tejto rámcovej zmluvy **v celkovej výške 75.789,- €**. Takto nadobudnutú pohľadávku môže Mesto Trenčín následne započítať s dotáciou, ktorú by malo Mesto Trenčín poskytnúť Hokejovému klubu DUKLA Trenčín, n.o.. po uzatvorení Zmluvy o poskytnutí dotácie. Týmto spôsobom dôjde k uhradeniu pohľadávky z rámcovej zmluvy a zároveň k riadnemu zabezpečeniu použitia dotácie na stanovený účel.

Podľa čl. 3 ods. 5 písm. a), aa) bod 8 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín, mestské zastupiteľstvo schvaľuje postúpenie a nadobúdanie nedaňových pohľadávok nad hodnotu istiny 10.000,- €. V zmysle uvedeného ustanovenia tak uzatvorenie Zmluvy o postúpení pohľadávok medzi Mestom Trenčín a Mestským hospodárstvom a správou lesov, m.r.o., Trenčín, a teda nadobudnutie pohľadávky vo výške 75.789,- € Mestom Trenčín podlieha schváleniu mestským zastupiteľstvom.

#### **Návrh uznesenia:**

**D) Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne *s ch v a l' u j e* uzatvorenie Zmluvy o postúpení pohľadávky medzi Mestom Trenčín, ako postupníkom, a Mestským hospodárstvom a správou lesov, m.r.o., Trenčín, ako postupcom, predmetom ktorej bude bezodplatné postúpenie pohľadávky vo výške 75.789,- € evidovanej postupcom voči Hokejovému klubu DUKLA Trenčín, n.o., so sídlom Považská 34, 911 01 Trenčín, IČO: 36 119 300, z Rámcovej zmluvy o poskytovaní ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov a služieb č. 105/26030/2017.**

#### **E)**

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na svojom zasadnutí dňa 8.2.2017 schválilo prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trenčín a v správe Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín v objekte Zimného štadióna Pavla Demitru na ul. Považská 34 v Trenčíne súpisné číslo 1705, postaveného na pozemkoch s parc. č. 1553/ 55, 1553/108, 1553/109, 1553/111, 1553/112, 1553/113, 1553/114, 1553/115, 1553/116, 1553/118, 1553/120, 1553/121, 1553/122, 1553/142, k. ú. Trenčín, evidovaná v katastri nehnuteľností, vedenom Katastrálnym úradom Trenčín, Správa katastra Trenčín na liste vlastníctva č. 1, s výnimkou tepelných zariadení pre katastrálne územie Trenčín, obec Trenčín, okres Trenčín pre: FRYSLA Slovakia, s.r.o., Trenčianske Jastrabie 56, 913 22, IČO: 35816937 za účelom poskytovania ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov - striedačky, šatne, tribúny, sociálne zariadenia a hľadisko v objekte zimného štadióna v rozsahu podľa dohodnutého časového harmonogramu, na dobu určitú od 1.3.2017 do 31.12.2017 s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená v súlade s § 47 a ods. 1 Občianskeho zákonníka.

FRYSLA Slovakia, s.r.o. je povinná zaplatiť prenajímateľovi za prenájom nebytových priestorov sumu 2.500,00 €, za poskytovanie predmetu zmluvy (prenájom ľadovej plochy) vo výške 17.895,00 € za celé obdobie trvania zmluvy a náklady za energie a služby spojené s užívaním NP vo výške 21.042,00 € za celé obdobie trvania zmluvy, do 31.5.2017.

FRYSLA Slovakia s.r.o. je povinná uhradiť sumu vo výške 8.289,00 € za užívanie predmetu nájmu bez zmluvného vzťahu, t.j. za obdobie od 1.1.2017 do 28.2.2017 v lehote do 31.5.2017.

V zmysle uvedeného Mestské hospodárstvo a správa lesov, m.r.o., Trenčín pripravilo Rámcovú zmluvu o poskytovaní ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov a služieb č. 107/26030/2017. Aktuálne sú vykonávané úkony smerujúce k podpisu zmluvy oboma zmluvnými stranami a jej následnému zverejneniu. Nakoľko Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na zasadnutí dňa 14.12.2016 schválilo Programový rozpočet Mesta Trenčín na rok 2017, v súlade s ktorým má byť spoločnosť FRYSLA Slovakia, s.r.o., poskytnutá dotácia vo výške 100% hodnoty nákladov na nájom nebytových priestorov, ľadovej plochy a energie vo výške 49.726,- €, môže Mesto Trenčín, v prípade, ak bude riadne uzatvorená Rámcová zmluva o poskytovaní ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov a služieb č. 107/26030/2017, uzatvoriť s Mestským hospodárstvom a správa lesov, m.r.o., Trenčín **zmluvu o postúpení pohľadávok**, v súlade s ktorou Mesto Trenčín bezodplatne nadobudne pohľadávku voči spoločnosti FRYSLA Slovakia, s.r.o. z tejto rámcovej zmluvy **v celkovej výške 49.726,- €**. Takto nadobudnutú pohľadávku môže Mesto Trenčín následne započítať s dotáciou, ktorú by malo Mesto Trenčín poskytnúť spoločnosti FRYSLA Slovakia, s.r.o. po uzatvorení Zmluvy o poskytnutí dotácie. Týmto spôsobom dôjde k uhradeniu pohľadávky z rámcovej zmluvy a zároveň k riadnemu zabezpečeniu použitia dotácie na stanovený účel.

Podľa čl. 3 ods. 5 písm. a), aa) bod 8 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín, mestské zastupiteľstvo schvaľuje postúpenie a nadobúdanie nedaňových pohľadávok nad hodnotu istiny 10.000,- €. V zmysle uvedeného ustanovenia tak uzatvorenie Zmluvy o postúpení pohľadávok medzi Mestom Trenčín a Mestským hospodárstvom a správa lesov, m.r.o., Trenčín, a teda nadobudnutie pohľadávky vo výške 49.726,- € Mestom Trenčín podlieha schváleniu mestským zastupiteľstvom.

#### **Návrh uznesenia:**

**E) Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne *s ch v a ľ u j e* uzatvorenie Zmluvy o postúpení pohľadávky medzi Mestom Trenčín, ako postupníkom, a Mestským hospodárstvom a správa lesov, m.r.o., Trenčín, ako postupcom, predmetom ktorej bude bezodplatné postúpenie pohľadávky vo výške 49.726,- € evidovanej postupcom voči spoločnosti FRYSLA Slovakia, s.r.o., so sídlom 913 22 Trenčianske Jastrabie 56, IČO 35 816 937, z Rámcovej zmluvy o poskytovaní ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov a služieb č. 107/26030/2017.**

#### **F)**

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na svojom zasadnutí dňa 8.2.2017 schválilo prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trenčín a v správe Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín v objekte Zimného štadióna Pavla Demitru na ul. Považská 34 v Trenčíne súpisné číslo 1705, postaveného na pozemkoch s parc. č. 1553/ 55, 1553/108, 1553/109, 1553/111, 1553/112, 1553/113, 1553/114, 1553/115, 1553/116, 1553/118, 1553/120, 1553/121, 1553/122, 1553/142, k. ú. Trenčín, evidovaná v katastri nehnuteľností, vedenom Katastrálnym úradom Trenčín, Správa katastra Trenčín na liste vlastníctva č. 1, s výnimkou tepelných zariadení pre katastrálne územie Trenčín, obec Trenčín, okres Trenčín pre: Kraso Trenčín so sídlom Zimný štadión Pavla Demitru, Považská 34, 91101 Trenčín, IČO: 42148723 za účelom poskytovania ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov - striedačky, šatne, tribúny, sociálne zariadenia a hľadisko v objekte zimného štadióna v rozsahu dohodnutého časového harmonogramu, na dobu určitú od 1.3.2017 do 31.12.2017 s účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená v súlade s § 47 a ods. 1 Občianskeho zákonníka.

Občianske združenie "Kraso Trenčín", je povinné zaplatiť prenajímateľovi za prenájom nebytových priestorov sumu 495,00 €, za poskytovanie predmetu zmluvy (prenájom ľadovej plochy) vo výške

10.720,00 € za celé obdobie trvania zmluvy a náklady za energie a služby spojené s užívaním NP vo výške 11.573,00 € za celé obdobie trvania zmluvy, do 31.5.2017.

Občianske združenie „Kraso Trenčín“ je povinné uhradiť sumu vo výške 4.559,00 € za užívanie predmetu nájmu bez zmluvného vzťahu, t.j. za obdobie od 1.1.2017 do 28.2.2017 v lehote do 31.5.2017.

V zmysle uvedeného Mestské hospodárstvo a správa lesov, m.r.o., Trenčín pripravilo Rámcovú zmluvu o poskytovaní ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov a služieb č. 106/26030/2017. Aktuálne sú vykonávané úkony smerujúce k podpisu zmluvy oboma zmluvnými stranami a jej následnému zverejneniu. Nakoľko Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne na zasadnutí dňa 14.12.2016 schválilo Programový rozpočet Mesta Trenčín na rok 2017, v súlade s ktorým má byť občianskemu združeniu "Kraso Trenčín", poskytnutá dotácia vo výške 100% hodnoty nákladov na nájom nebytových priestorov, ľadovej plochy a energie vo výške 27.347,- €, môže Mesto Trenčín, v prípade, ak bude riadne uzatvorená Rámcová zmluva o poskytovaní ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov a služieb č. 106/26030/2017, uzatvoriť s Mestským hospodárstvom a správa lesov, m.r.o., Trenčín **zmluvu o postúpení pohľadávok**, v súlade s ktorou Mesto Trenčín bezodplatne nadobudne pohľadávku voči občianskemu združeniu "Kraso Trenčín" z tejto rámcovej zmluvy **v celkovej výške 27.347,- €**. Takto nadobudnutú pohľadávku môže Mesto Trenčín následne započítať s dotáciou, ktorú by malo Mesto Trenčín poskytnúť občianskemu združeniu "Kraso Trenčín" po uzatvorení Zmluvy o poskytnutí dotácie. Týmto spôsobom dôjde k uhradeniu pohľadávky z rámcovej zmluvy a zároveň k riadnemu zabezpečeniu použitia dotácie na stanovený účel.

Podľa čl. 3 ods. 5 písm. a), aa) bod 8 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trenčín, mestské zastupiteľstvo schvaľuje postúpenie a nadobúdanie nedaňových pohľadávok nad hodnotu istiny 10.000,- €. V zmysle uvedeného ustanovenia tak uzatvorenie Zmluvy o postúpení pohľadávok medzi Mestom Trenčín a Mestským hospodárstvom a správa lesov, m.r.o., Trenčín, a teda nadobudnutie pohľadávky vo výške 27.347,- € Mestom Trenčín podlieha schváleniu mestským zastupiteľstvom.

#### **Návrh uznesenia:**

**F) Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne *s c h v a ľ u j e* uzatvorenie Zmluvy o postúpení pohľadávky medzi Mestom Trenčín, ako postupníkom, a Mestským hospodárstvom a správa lesov, m.r.o., Trenčín, ako postupcom, predmetom ktorej bude bezodplatné postúpenie pohľadávky vo výške 27.347,- € evidovanej postupcom voči občianskemu združeniu "Kraso Trenčín", so sídlom Zimný štadión Pavla Demitru, Považská 34, 911 01 Trenčín, IČO: 42 148 723, z Rámcovej zmluvy o poskytovaní ľadovej plochy a s tým súvisiacich priestorov a služieb č. 106/26030/2017.**